Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/698

11.4.2025

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2025/698

av den 10 april 2025

om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2021/633 på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([1]) (*grundförordningen*), särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Gällande åtgärder

(1) I december 2008 införde Europeiska unionens råd en slutgiltig antidumpningstull på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina (*Kina*) genom rådets förordning (EG) nr 1187/2008 ([2]). De gällande antidumpningstullarna uppgår till mellan 36,5 % och 39,7 % för import med ursprung i Kina. Den undersökning som ledde till dessa tullar inleddes i september 2007 (*den ursprungliga undersökningen*) ([3]).

(2) I januari 2015, efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen, utvidgade Europeiska kommissionen (*kommissionen*) de gällande åtgärderna genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/83 ([4]).

(3) I oktober 2020, efter en undersökning om kringgående, utvidgades de befintliga åtgärderna till att omfatta import till unionen av mononatriumglutamat i en blandning eller lösning innehållande minst 50 % mononatriumglutamat i torrvikt med ursprung i Kina genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1427 ([5]).

(4) I april 2021, efter en översyn vid giltighetstidens utgång, utvidgade kommissionen igen de befintliga åtgärderna genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/633 ([6]).

([1]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Rådets förordning (EG) nr 1187/2008 av den 27 november 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tullen på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 322, 2.12.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1187/oj).

([3]) Tillkännagivande om inledande av ett antidumpningsförfarande beträffande import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT C 206, 5.9.2007, s. 20).

([4]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/83 av den 21 januari 2015 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 15, 22.1.2015, s. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/83/oj).

([5]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1427 av den 12 oktober 2020 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/83 på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av mononatriumglutamat i en blandning eller lösning med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 336, 13.10.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1427/oj).

([6]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/633 av den 14 april 2021 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina och Indonesien efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 132, 19.4.2021, s. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/633/oj).

1.2 **Begäran**

(5) Den 6 juni 2024 mottog kommissionen en begäran enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen om undersökning av ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts på import av mononatriumglutamat med ursprung i Kina genom import av mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte, och om registrering av denna import (*begäran*).

(6) Begäran ingavs av Ajinomoto Foods Europe, den enda producenten av mononatriumglutamat i unionen (*sökanden*).

(7) Begäran innehöll tillräcklig bevisning för att det förekommit en förändring i handelsmönstret när det gäller exporten från Kina och Malaysia till unionen till följd av införandet av åtgärderna beträffande mononatriumglutamat med ursprung i Kina.

(8) Begäran innehöll dessutom bevisning för att förändringen förefaller härröra från ett bruk, processer eller bearbetning för vilket det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än utvidgningen av tullen, nämligen att den berörda produkten omlastas via Malaysia till unionen. I den mån det förekommer någon bearbetning av insatsvaror till mononatriumglutamat i Malaysia påstods det i begäran att det endast är fråga om sammansättningsverksamhet eller färdigställande som bör anses utgöra kringgående av de gällande åtgärderna i den mening som avses i artikel 13.2 i grundförordningen.

(9) Begäran innehöll dessutom tillräcklig bevisning för att detta bruk, dessa processer eller denna bearbetning undergrävde de gällande antidumpningsåtgärdernas positiva verkningar i fråga om kvantiteter och priser. Betydande importvolymer av den undersökta produkten föreföll ha förts in på EU-marknaden. Dessutom fanns det tillräcklig bevisning för att importen av mononatriumglutamat skedde till skadevållande priser.

(10) Slutligen innehöll begäran tillräcklig bevisning för att mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia exporterades till dumpade priser i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställts för mononatriumglutamat med ursprung i Kina.

1.3 **Berörd produkt och undersökt produkt**

(11) Den produkt som berörs av det eventuella kringgåendet är mononatriumglutamat som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 2922 42 00 (Taric-nummer 2922 42 00 20) och som har sitt ursprung i Kina (*den berörda produkten*). Detta är den produkt som de gällande åtgärderna är tillämpliga på.

(12) Den undersökta produkten är densamma som den berörda produkten, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 2922 42 00, men som avsänds från Malaysia, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte (Taric-nummer 2922 42 00 15) (*den undersökta produkten*).

(13) Det framgick av undersökningen att mononatriumglutamat som exporteras från Kina till unionen och mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia, oavsett om produkternas ursprung är Malaysia eller inte, har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och användningsområden och följaktligen ska betraktas som likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

1.4 **Inledande**

(14) Efter att ha underrättat medlemsstaterna fastslog kommissionen att bevisningen var tillräcklig för att motivera en undersökning enligt artikel 13.3 i grundförordningen. Kommissionen inledde därför en undersökning och gjorde importen av mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte, till föremål för registrering genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2024/1976 ([7]) (*förordningen om inledande*).

([7]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2024/1976 av den 19 juli 2024 om inledande av en undersökning rörande ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2021/633 på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av mononatriumglutamat som avsänts från Malaysia oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte, och om registrering av sådan import (EUT L, 2024/1976, 22.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1976/oj).

(15) I förordningen om inledande anges att om det i samband med undersökningen skulle konstateras kringgående som omfattas av artikel 13 i grundförordningen, annat än sådant som nämns i skäl 12 i denna, kan undersökningen även omfatta ett sådant kringgående.

1.5 **Undersökningsperiod och referensperiod**

(16) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 januari 2020 till och med den 30 juni 2024 (*undersökningsperioden* eller UP i tabeller). Uppgifter inhämtades för undersökningsperioden för att bl.a. undersöka den påstådda förändringen i handelsmönstret efter införandet av åtgärderna för den berörda produkten samt förekomsten av sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka ingen annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering finns än införandet av tullen. Mer detaljerade uppgifter har inhämtats för perioden 1 juli 2023–30 juni 2024 (*referensperioden* eller RP i tabeller) för att undersöka om importen undergrävde de positiva verkningarna av de gällande åtgärderna i fråga om priser och/eller kvantiteter och om dumpning förekom.

1.6 **Undersökning**

(17) Kommissionen underrättade officiellt myndigheterna i Kina och Malaysia, den kända exporterande producenten i Malaysia (Ajinoriki MSG (M) Sdn Bhd (*Ajinoriki*)), unionsindustrin samt de kända importörerna i unionen om inledandet av undersökningen.

(18) Kommissionen bad dessutom Malaysias delegation vid Europeiska unionen att tillhandahålla namn på och adresser till exporterande producenter och/eller intresseorganisationer som skulle kunna vara intresserade av att samarbeta i undersökningen, utöver de malaysiska exporterande producenter som sökanden hade identifierat i begäran. Den malaysiska delegationen bekräftade för kommissionen att Ajinoriki är det enda företag i Malaysia som man vet är verksamt inom produktion av mononatriumglutamat.

(19) Formulär för ansökan om befrielse från tull och frågeformulär för producenter/exportörer i Malaysia och för importörer i unionen gjordes tillgängliga på GD Handels webbplats.

(20) Endast Ajinoriki lämnade in ett formulär för ansökan om befrielse från tull och ett svar på frågeformuläret.

(21) Därtill lämnade fyra unionsimportörer in svar på frågeformuläret. Ett av dessa företag importerade inte mononatriumglutamat från Malaysia, så dess svar analyserades inte vidare. Kommissionen använde de andra importörernas svar på frågeformuläret för att dubbelkontrollera handelsflödena och namnen på leverantörer från Malaysia.

(22) I samband med kontrollen av de uppgifter och den statistik som lämnats in av sökanden och de samarbetsvilliga malaysiska företagen genomförde kommissionen samråd på plats med malaysiska myndigheter, nämligen Ministry of Investment, Trade and Industry, Malaysian Investment Development Agency, Suruhanjaya Syarikat Malaysia (offentligt företagsregister), Inland Revenue Board, Royal Malaysian Customs Department och Port Klang Port Authority.

(23) I enlighet med artikel 16 i grundförordningen utförde kommissionen dessutom kontrollbesök på plats i Ajinorikis lokaler.

(24) Berörda parter gavs tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda inom den tidsfrist som fastställs i förordningen om inledande. Alla parter underrättades om att underlåtenhet att lämna alla relevanta uppgifter eller lämnande av ofullständiga, oriktiga eller vilseledande upplysningar kan leda till att artikel 18 i grundförordningen tillämpas och att avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

2. **RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN**

2.1 **Allmänna överväganden**

(25) I begäran hävdades att den berörda produkten med ursprung i Kina omlastades via Malaysia och att om det förekom någon bearbetning i Malaysia skulle detta innebära en sammansättningsverksamhet eller färdigställande som skulle kringgå åtgärderna i den mening som avses i artikel 13.2 i grundförordningen (se skäl 7).

(26) För att bedöma om ett kringgående eventuellt föreligger bör enligt artikel 13.1 i grundförordningen följande aspekter undersökas:

— Huruvida det skett en förändring i handelsmönstret mellan Kina/Malaysia och unionen.

— Huruvida denna förändring härrörde från sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka ingen annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering fanns än införandet av de gällande antidumpningsåtgärderna.

— Huruvida det finns bevisning för skada eller för att de positiva verkningarna av de gällande antidumpningsåtgärderna undergrävs i fråga om priser på eller kvantiteter av den undersökta produkten.

— Huruvida det finns bevisning för dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för den berörda produkten.

(27) Undersökningen avsåg alla bruk som omfattas av artikel 13 i grundförordningen (se skäl 15), och kommissionen analyserade därför också huruvida Ajinorikis verksamhet i Malaysia utgjorde sammansättningsverksamhet eller färdigställande i den mening som avses i artikel 13.2. I detta avseende analyserade kommissionen specifikt de kriterier som anges i artikel 13.2, i synnerhet följande:

— Huruvida sammansättningsverksamheten eller färdigställandet påbörjades eller väsentligt utvidgades efter det att antidumpningsundersökningen inleddes eller omedelbart dessförinnan och huruvida de berörda delarna kommer från det land som omfattas av åtgärderna.

— Huruvida delarna utgör 60 % eller mer av det sammanlagda värdet av delarna i den sammansatta produkten och huruvida delarnas mervärde tack vare sammansättningsverksamheten eller färdigställandet överstiger 25 % av tillverkningskostnaden.

2.2 **Samarbete**

(28) Såsom anges i skäl 25 begärde Ajinoriki, den enda kända exporterande producenten av mononatriumglutamat i Malaysia, befrielse från åtgärderna, om de utvidgas till att även omfatta Malaysia. Företaget samarbetade under hela förfarandet genom att lämna in ett formulär för ansökan om befrielse från tull och ett svar på frågeformuläret samt genom att samtycka till en kontroll på plats. Eftersom de aggregerade försäljningsvolymer av mononatriumglutamat till unionen som Ajinoriki rapporterade i formuläret för ansökan om befrielse från tull utgjorde nästan hela den malaysiska importvolym som registrerats i Eurostats importstatistik under rapporteringsperioden, ansågs graden av samarbetsvilja vara hög ([8]).

2.3 **Förändring i handelsmönstret mellan tredjeländer och unionen**

(29) Tabell 1 visar hur importvolymen av mononatriumglutamat från Malaysia till unionen utvecklades under undersökningsperioden. Från 2020 till slutet av översynsperioden ökade volymen mer än arton gånger, dvs. sedan inledandet av den senaste översynen vid giltighetstidens utgång av de gällande åtgärderna 2020 ([9]) och sammanföll också tidsmässigt med utvidgningen av åtgärderna till att även omfatta import till unionen av mononatriumglutamat i blandning eller lösning med ursprung i Kina ([10]).

([8]) För att inte lämna ut företagsspecifika uppgifter anges därför siffrorna för Ajinoriki och importen av mononatriumglutamat från Malaysia till unionen från Eurostat i intervall i denna förordning.

([9]) Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina och Indonesien (EUT C 20, 21.1.2020, s. 18).

([10]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1427 av den 12 oktober 2020 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2015/83 på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av mononatriumglutamat i en blandning eller lösning med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 336, 13.10.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1427/oj).

Tabell 1

Unionens import av mononatriumglutamat från Malaysia (ton)

	2020	2021	2022	2023	RP
Malaysia	0–500	500–1 000	500–1 000	9 500–10 000	8 500–9 000
Index (bas = 2020)	*100*	*133*	*152*	*2 109*	*1 875*

Källa: Eurostat (Taric-nivå).

(30) En liknande ökande trend kan observeras mellan 2020 och 2023 i tabell 2 när det gäller importen av mononatriumglutamat från Kina till Malaysia som ökade från 11 188 ton 2020 till 23 923 ton 2023.

Tabell 2

Import till Malaysia av mononatriumglutamat från Kina (ton)

	2020	2021	2022	2023
Kina	11 188	17 807	19 294	23 923
Index (bas = 2020)	*100*	*159*	*172*	*214*

Källa: Malaysias statistikdirektorat – malaysiskt tulltaxenummer 2922 42 20 00.

(31) Tabell 3 visar hur importen till Malaysia av glutaminsyra från Kina har utvecklats. Glutaminsyra är en direkt prekursor för mononatriumglutamat ([11]). Det förekom ingen import av glutaminsyra förrän 2021, medan den 2023 uppgick till 18 286 ton.

Tabell 3

Import till Malaysia av mononatriumglutamat från Kina (ton)

	2020	2021	2022	2023
Kina	Ej tillämpligt	14 367	18 444	18 286
Index (bas = 2021)	*Ej tillämpligt*	*100*	*128*	*127*

Källa: Malaysias statistikdirektorat – malaysiskt tulltaxenummer 2922 42 10 00.

(32) Den ökade exporten av mononatriumglutamat från Kina till Malaysia och från Malaysia till unionen, samt den ökade exporten av glutaminsyra från Kina till Malaysia, utgör en förändring i handelsmönstret mellan Kina, Malaysia och unionen i den mening som avses i artikel 13.1 i grundförordningen.

([11]) Produktionsprocessen för mononatriumglutamat omfattar tre steg: i) en sockerkälla jäses för att framställa glutaminsyra ii) glutaminsyra extraheras och raffineras, och iii) den raffinerade glutaminsyran omvandlas till mononatriumglutamat genom rening och kristallisering och förpackas därefter (se avsnitt 24 i begäran).

2.4 **Bruk, processer eller bearbetning**

2.4.1 *Sammansättningsverksamhet*

(33) Ajinoriki ansökte om befrielse från tull med motiveringen att företaget producerar mononatriumglutamat i sin egen anläggning och därför enligt Ajinoriki inte kringgår åtgärderna beträffande Kina. I enlighet med artikel 13.2 i den grundläggande antidumpningsförordningen måste den bearbetning som utförs under alla omständigheter undersökas för att utesluta att det är fråga om sammansättningsverksamhet i ett tredjeland som kringgår de gällande åtgärderna. För att verksamheten ska kunna betraktas som sådan sammansättningsverksamhet måste de kriterier som anges i skäl 27 uppfyllas kumulativt.

2.4.1.1 Driftstart och verksamhetens omfattning

(34) Ajinoriki bildades 2016. Den ursprungliga investeringen gällde inköp av mark, uppförande av fabriken och förvärv av huvudsakligen kinesisk produktionsutrustning. Fabriken togs i drift under 2019, med den första exporten av det producerade mononatriumglutamatet under det fjärde kvartalet 2019, dvs. långt efter inledandet av den ursprungliga undersökning som ledde till de nuvarande åtgärderna.

(35) The evolution of the producer's exports to the Union developed as follows during the IP:

Tabell 4

Ajinorikis export av mononatriumglutamat till unionen (ton)

Malaysia	2020	2021	2022	2023	RP
Export	0–500	1 500–2 000	1 500–2 000	8 000–8 500	8 000–8 500
Index (bas = 2020)	*100*	*554*	*493*	*2 794*	*2 732*

Källa: Producentens kontrollerade uppgifter, i ton.

(36) Övergången från inledande försök till regelbunden drift återspeglas också i de kvantiteter glutaminsyra (den direkta perkursorn till mononatriumglutamat) som producenten köper från kinesiska leverantörer. Ajinoriki köpte glutaminsyra endast från Kina. En jämförelse med den officiella statistiken (se tabell 3) visar att Ajinoriki är den enda producenten av mononatriumglutamat i Malaysia och stod för praktiskt taget all import av glutaminsyra från Kina till Malaysia.

Tabell 5

Ajinorikis inköp av glutaminsyra från Kina

Kina	2020	2021	2022	2023
Producentens kontrollerade inköp	7 000–7 500	15 500–16 000	18 500–19 000	17 500–18 000
Index (bas = 2020)	*100*	*211*	*252*	*241*

Källa: Producentens kontrollerade uppgifter, i ton.

(37) Kommissionen drog därför slutsatsen att verksamheten påbörjades efter det att den ursprungliga antidumpningsundersökningen hade inletts och att de berörda delarna kommer från det land som omfattas av åtgärderna.

2.4.1.2 Beståndsdelarnas värde och värdeökning

(38) Producenten framställer mononatriumglutamat genom att låta glutaminsyra reagera med natriumkarbonat i en vattenhaltig lösning under uppvärmning (via gasgenererad vattenånga). Det mononatriumglutamat som är resultatet av den kemiska reaktionen mellan glutaminsyra och natriumkarbonat renas från föroreningar med hjälp av aktivt kol i pulverform. Ajinoriki importerar endast aktivt kol i pulverform från Kina, medan det natriumkarbonat som används har sitt ursprung i Förenta staterna.

(39) På grundval av de kontrollerade uppgifterna i frågeformuläret utgjorde det sammanlagda värdet av glutaminsyra och aktivt kol i pulverform [85–99] % av det sammanlagda värdet av alla delar av den sammansatta produkten under referensperioden. Följaktligen uppfylldes 60 %-kriteriet i artikel 13.2 b i grundförordningen. På grundval av de kontrollerade uppgifter som lämnades i svaren på frågeformuläret under referensperioden uppgick dessutom mervärdet av de importerade delarna till [11–17] % av den totala tillverkningskostnaden (förpackningskostnader drogs av), och låg därmed under det tröskelvärde på 25 % som anges i artikel 13.2 b i grundförordningen.

2.4.2 *Omlastning*

(40) Kontrollen av uppgifterna i Ajinorikis frågeformulär avslöjade dessutom allvarliga diskrepanser när det gäller lagren av egenproducerat mononatriumglutamat. Vad gäller de produktionskostnader för mononatriumglutamat i lager som Ajinoriki anger i sina svar på frågeformuläret och produktionskostnaderna under referensperioden är lagervärdet i början av referensperioden antingen undervärderat eller lagervolymen överskattad. Eftersom kommissionen varken kunde fastställa lagervolymen i början av referensperioden eller stämma av den totala sålda kvantiteten med den totala kvantitet som producerades under referensperioden, kunde den följaktligen inte fastställa att alla sålda kvantiteter mononatriumglutamat faktiskt producerades av företaget, såsom anges i svaret på frågeformuläret. Företaget kunde inte förklara diskrepanserna. Kommissionen underrättade därför Ajinoriki om att den, i enlighet med artikel 18.1 i grundförordningen, avsåg att förlita sig på tillgängliga uppgifter om de kvantiteter som Ajinoriki inte kunde förklara (*artikel 18-skrivelsen*).

(41) I sitt svar på artikel 18-skrivelsen uppgav Ajinoriki att de uppgifter som lämnats i svaret på frågeformuläret var korrekta. Ajinoriki tillhandahöll sin revisors lagerbokföring som låg till grund för lagervärderingen i de finansiella rapporterna och som bekräftade de kvantiteter som rapporterats i frågeformuläret. För att åtgärda diskrepansen mellan det värde som redovisas i de finansiella rapporterna och kvantiteten i lager förklarade Ajinoriki att i stället för produktionskostnaden på [5–6] malaysisk ringgit (MYR) per kilo som angetts i en tidigare version av svaret på frågeformuläret hade endast [1–2] MYR angetts i årsredovisningen för räkenskapsåret från den 1 september 2022 till den 31 augusti 2023. Denna ändring av produktionskostnaderna baserades i huvudsak på en avkastning av mononatriumglutamat i ett intervall på tre till fyra gånger volyminsatsen av glutaminsyra. De genomsnittliga produktionskostnaderna på [1–2] MYR per kilogram som erhölls på detta sätt inkluderades i en reviderad version av svaren på frågeformuläret i syfte att möjliggöra en avstämning mellan det värde som rapporteras i de finansiella rapporterna och motsvarande kvantitet mononatriumglutamat i lager.

(42) Kommissionen analyserade uppgifterna från Ajinoriki och fann att de inte var entydiga. Uppgifterna om de kvantiteter råvaror som användes för att producera mononatriumglutamat överensstämde varken med de kontrollerade företagsuppgifterna eller allmänt tillgängliga uppgifter. Till exempel motsvarade förhållandet mellan glutaminsyra och mononatriumglutamat enligt Ajinorikis egna produktionsredovisning under referensperioden inte vad som angavs i svaret på artikel 18-skrivelsen. Eftersom den kemisk reaktionen är densamma för alla producenter bör uppgifterna i Ajinorikis produktionsredovisning vara i linje med de allmänt tillgängliga uppgifterna för denna industrisektor ([12]). Kommissionen drog därför slutsatsen att Ajinorikis förklaringar inte kunde avhjälpa diskrepanserna. Det faktum att Ajinoriki tillhandahöll motsägelsefulla uppgifter innebar att Ajinoriki inte lämnade nödvändiga uppgifter i den mening som avses i artikel 18.1 i grundförordningen.

(43) Om den genomsnittliga produktionskostnaden på [5–6] MYR per kilogram (som anges i Ajinorikis tidigare version av svaret på frågeformuläret och som överensstämmer med den volym insatsvaror som behövs enligt företagets produktionsredovisning) används för att omvandla värdet för halvfärdigt mononatriumglutamat (dvs. oförpackat mononatriumglutamat) och färdigt mononatriumglutamat (dvs. förpackat) enligt de reviderade årsredovisningarna av den 31 augusti 2023 till volymer, och med beaktande av de påföljande produktions- och försäljningsvolymerna fram till slutet av referensperioden, får man en kvantitet på mellan 3 000 och 4 000 ton mononatriumglutamat som sålts till EU och andra tredjeländer och som inte kan komma från egen produktion.

(44) På grundval av detta drog kommissionen slutsatsen att producenten, under ett produktionsavbrott som berodde på en utbyggnad av lagrings- och förpackningsanläggningarna, också exporterade mononatriumglutamat till EU, vilket tidigare hade importerats från Kina av ett närstående handelsföretag.

([12]) Se avsnitt 70 i begäran: För att producera 1 000 kg mononatriumglutamat krävs cirka 800 kg glutaminsyra (omräkningsfaktor).

2.5 Ingen annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen

(45) Enligt artikel 13.1 i grundförordningen måste ändringen i handelsmönstret härröra från sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen. Bruket, processen eller bearbetningen omfattar sändning av den produkt som omfattas av gällande åtgärder via tredjeländer och sammansättning av delar/färdigställande i ett tredjeland i enlighet med artikel 13.2 i grundförordningen.

(46) Undersökningen visade att Ajinoriki, den enda producenten i Malaysia, som stod för praktiskt taget all import av mononatriumglutamat från Malaysia, etablerades efter införandet av de ursprungliga åtgärderna och dess sammansättningsverksamhet, som utgör kringgående enligt artikel 13.2, inleddes 2019 (se skäl 35).

(47) Mot bakgrund av alla dessa faktorer drog kommissionen slutsatsen att det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen för inledandet av Ajinorikis bearbetningsverksamhet i Malaysia och den därav följande ökningen av exporten av mononatriumglutamat till unionen. Förändringen i handelsmönstret var ett resultat av att verksamheten inleddes till följd av att de ursprungliga åtgärderna infördes.

2.6 Bevisning om skada eller undergrävande av åtgärdernas positiva verkningar i fråga om kvantiteter och/eller priser

(48) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen undersökte kommissionen huruvida importen av den undersökta produkten hade undergrävt de positiva verkningarna av de gällande åtgärderna i fråga om kvantiteter och priser.

(49) De kvantiteter mononatriumglutamat som exporterades till unionen ökade betydligt i absoluta volymer under undersökningsperioden och utgjorde omkring 10 % av förbrukningen i unionen under referensperioden. Förbrukningen i unionen uppskattades på grundval av begäran ([13]).

(50) Importpriserna på mononatriumglutamat från Malaysia under referensperioden underskred de unionspriser som sökanden angav i begäran ([14]).

(51) Kommissionen drog därför slutsatsen att de befintliga åtgärderna undergrävs i fråga om kvantiteter och priser av import från Malaysia.

2.7 Bevisning om dumpning

(52) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen undersökte kommissionen huruvida det fanns bevisning för dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för den likadana produkten.

(53) Kommissionen jämförde de genomsnittliga exportpriserna för mononatriumglutamat från Malaysia under referensperioden, på grundval av kontrollerade uppgifter från Ajinoriki, med de normalvärden som fastställts för Kina i den senaste översynen vid giltighetstidens utgång, justerade för inflation ([15]).

(54) Jämförelsen mellan normalvärdena och exportpriserna visade att mononatriumglutamat som exporterades av Ajinoriki exporterades till dumpade priser under rapporteringsperioden.

([13]) Begäran, avsnitten 89–92, bevis 15 och 17.
([14]) Begäran, avsnitt 95, bevis 18.
([15]) Internationella valutafonden: Inflationstakt, genomsnittliga konsumentpriser (årlig procentuell förändring), https://www.imf.org/external/datamapper/PCPIPCH@WEO/CHN/EU.

2.8 **Slutsats**

(55) De fyra villkoren i artikel 13.1 i grundförordningen är uppfyllda. För det första noterade kommissionen en förändring i handelsmönstret mellan unionen, Kina och Malaysia. För det andra, med beaktande av att Ajinoriki stod för praktiskt taget all export till unionen under referensperioden, fastställdes det att förändringen härrörde från bruk, processer eller bearbetning för vilket det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen. För det tredje noterade kommissionen att de positiva verkningarna av antidumpningstullen undergrävdes. För det fjärde fann kommissionen bevisning om dumpning.

3. **ÅTGÄRDER**

(56) På grundval av ovanstående undersökningsresultat drog kommissionen slutsatsen att de antidumpningstullar som införts på import av mononatriumglutamat med ursprung i Kina kringgås av importen av mononatriumglutamat som avsänds från Malaysia.

(57) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen bör därför de gällande antidumpningsåtgärderna på import av mononatriumglutamat med ursprung i Kina utvidgas till att även omfatta import av den undersökta produkten.

(58) I enlighet med artikel 13.1 andra stycket i grundförordningen är det lämpligt att utvidga den tull som fastställs i artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2021/633, dvs. en slutgiltig antidumpningstull på 39,7 % som tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull.

(59) I enlighet med artikel 13.3 i grundförordningen, i vilken det föreskrivs att eventuella utvidgade åtgärder bör tillämpas på import till unionen som varit föremål för registrering i enlighet med förordningen om inledande, bör tull tas ut på den registrerade importen av den undersökta produkten i enlighet med de slutsatser som dragits i denna undersökning.

4. **ANSÖKNINGAR OM BEFRIELSE FRÅN TULL**

(60) Såsom beskrivs ovan befanns Ajinoriki vara involverad i kringgående. Detta företag kunde därför inte beviljas befrielse från tull i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen.

5. **UTLÄMNANDE AV UPPGIFTER**

(61) Den 21 februari 2025 underrättade kommissionen alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden som ledde fram till de ovannämnda slutsatserna och uppmanade dem att inkomma med synpunkter.

(62) Kommissionen fann ett skrivfel i skäl 44 där ordet ”förmodligen” hade utelämnats. Skälet bör lyda som följer: ”vilket tidigare hade importerats från Kina förmodligen av ett närstående handelsföretag”.

(63) Ajinoriki lämnade synpunkter och hävdade att det inte hade förekommit någon förändring i handelsmönstret, vare sig på lands- eller företagsnivå, som skulle kunna tyda på kringgående. I synnerhet hade Ajinoriki aldrig importerat kinesiskt mononatriumglutamat och dess närstående handelsföretag hade importerat kinesiskt mononatriumglutamat i en stabil takt och sålt allt i Malaysia. Importen av malaysiskt mononatriumglutamat till unionen ersatte inte heller kinesiskt mononatriumglutamat. I stället ökade båda importerna samtidigt, vilket tyder på en högre efterfrågan på importerat mononatriumglutamat, oavsett ursprung. När det gäller de ökade exportvolymerna av mononatriumglutamat från Malaysia skulle detta motiveras av en verklig ökning av den inhemska produktionen. Dessutom togs de kinesiska tulluppgifter som Ajinomoto Foods Europe förlitat sig på fram av ett okänt företag och motsägs av officiella statliga uppgifter. En eventuell förändring i den trend som kommissionen identifierat när det gäller ökningen av importvolymerna av kinesiskt mononatriumglutamat till Malaysia under undersökningsperioden och inledandet av importen av kinesisk glutaminsyra till Malaysia från och med 2021 kan inte tillskrivas Ajinoriki eller dess närstående handelsföretag.

(64) Kommissionen noterar att den grundade sin trendanalys uteslutande på Ajinorikis kontrollerade uppgifter och på officiell och offentligt tillgänglig handelsstatistik. Kommissionen instämmer inte i Ajinorikis påstående att det inte skett någon förändring i handelsmönstret, eftersom detta skulle kräva ett omvänt förhållande mellan kinesisk och malaysisk export av mononatriumglutamat till EU, dvs. att exporten från Kina ersätts. Artikel 13.1 i grundförordningen innehåller inte någon hänvisning till ett krav på att import med ursprung i länder som omfattas av antidumpningstullen ska ersättas med import från länder som kringgår den, som ett villkor för att konstatera kringgående ([16]). Det förändrade mönstret beror snarare på ökad export av glutaminsyra från Kina till Malaysia, vilket framgår av offentligt tillgänglig malaysisk importstatistik.

(65) Ajinoriki hävdade också att det inte fanns något samband mellan etableringen av dess egen produktion och de antidumpningsåtgärder som införts av unionen. Tvärtom har företagets grundare varit verksamma inom mononatriumglutamatsektorn sedan 2005, dvs. innan antidumpningsförfarandet inleddes 2007. Dessutom inleddes produktionen 2019, dvs. elva år efter det första införandet av tullar 2008 och fyra år efter det andra införandet av tullar 2015 (i praktiken fem månader före åtgärdernas föreskrivna upphörande i januari 2020). Med tanke på marknadsgapet när det gäller produktion av mononatriumglutamat i Malaysia skulle det bara vara rimligt, naturligt och i linje med sunt förnuft för företagets grundare att vertikalt utvidga verksamheten till produktion av mononatriumglutamat med hjälp av företagets samlade branschkunskap, know-how och företagshemligheter. Det finns därför en tillräcklig grund och ekonomisk motivering för inrättande och drift av en produktionsanläggning.

(66) När det gäller Ajinorikis argument påpekar kommissionen att det enligt artikel 13.2 a i grundförordningen krävs att verksamheten påbörjades eller väsentligt utvidgades efter det att antidumpningsundersökningen inleddes eller omedelbart dessförinnan. Under förutsättning att verksamheten i fråga inleddes efter det att undersökningen hade inletts, innehåller artikel 13.2 a i detta avseende inga krav vad gäller närheten i tiden mellan inledandet och påbörjandet av sammansättningsverksamheten. Redan det faktum att Ajinoriki inledde sin verksamhet medan åtgärderna var i kraft uppfyller det rättsliga kravet. Eftersom minimikriterierna på 60 % och 25 % som föreskrivs i artikel 13.2 i grundförordningen inte var uppfyllda med avseende på Ajinorikis produktionsverksamhet innebär det faktum att sammansättningsverksamheten inleddes flera år efter införandet av den ursprungliga tullen inte att det finns en tillräcklig grund.

(67) Ajinoriki invände också mot att dess produktionsverksamhet skulle ha inneburit en mindre ändring av den berörda produkten för att den inte skulle omfattas av åtgärdernas tillämpningsområde. Ajinoriki hävdade vidare att företaget varken var involverat i sändning av den berörda produkten från Kina via Malaysia eller i omorganisation av distributionskanalerna för samma syfte. Ajinorikis tillverkningsverksamhet utgjorde inte heller sammansättningsverksamhet. När det gäller det sistnämnda ifrågasatte Ajinoriki, utan att kommentera 60 %-testet, kommissionens slutsats att mervärdet av de material som användes vid produktionen av mononatriumglutamat inte översteg 25 %.

(68) Kommissionen noterar för det första att det i de utlämnade uppgifterna inte nämns något om kringgående genom en mindre ändring. När det gäller kringgående i form av omlastning av kinesiskt mononatriumglutamat i Malaysia drog kommissionen denna slutsats genom att jämföra å ena sidan de kvantiteter mononatriumglutamat som exporterades till unionen, enligt offentlig handelsstatistik för Malaysia och EU, med, å andra sidan, de kvantiteter mononatriumglutamat som såldes av Ajinoriki, den enda kända producenten i Malaysia, i den mån det kunde verifieras att kvantiteterna hade sitt ursprung i företagets egen produktion. Klassificeringen av Ajinorikis tillverkningsverksamhet som sammansättningsverksamhet eller färdigställande grundar sig på de kontrollerade kostnadsuppgifter som Ajinoriki lämnat i sitt svar på frågeformuläret i enlighet med de relevanta bestämmelserna i artikel 13.2 i grundförordningen. Eftersom Ajinoriki inte lämnade några nya kontrollerbara uppgifter i detta avseende avvisas ovanstående påstående.

([16]) Dom av den 4 september 2014, *Simon, Evers & Co. GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Hafen*, C-21/13, ECLI:EU:C:2014:2154, punkt 49.

(69) Ajinoriki hävdade vidare att sökanden inte hade lidit någon skada till följd av importen av mononatriumglutamat från Malaysia, och hänvisade till sökandens ekonomiska resultat, som visade på ökad försäljning och vinst och Ajinoriki hävdade dessutom, på grundval av det faktum att sökanden ägs helt av ett japanskt företag, Ajinomoto Co. Inc., att kommissionens slutsats om dumpning inte var tillförlitlig på grund av den olämpliga användningen av normalvärden för Kina som inte återspeglade kostnader och marknadsförhållanden i Malaysia.

(70) Kommissionen konstaterar för det första att det inte är nödvändigt att göra en komplett skadeanalys inom ramen för en undersökning om kringgående, eftersom skadan redan har fastställts i den ursprungliga undersökningen som föregick kringgåendet. Undersökningen har därför i tillräcklig utsträckning visat att antidumpningstullarnas positiva verkningar undergrävs i fråga om priser och/eller kvantiteter. Dessutom hänvisar den relevanta bestämmelsen tydligt till det normalvärde som fastställdes i den ursprungliga undersökningen, vilket innebär att det inte föreligger något krav på att beräkna en ny dumpningsmarginal för exporten av mononatriumglutamat från Malaysia. Kommissionen avvisade därför även de två argumenten ovan.

(71) I sina synpunkter begärde sökanden att kommissionen skulle använda tillgängliga uppgifter i större utsträckning med motiveringen att Ajinoriki hade lämnat felaktiga uppgifter om egenproducerat mononatriumglutamat, vilket borde ha lett till att tillgängliga uppgifter användes för hela analysen och inte bara för bedömningen av omlastningen. Ajinorikis försök att vilseleda kommissionen genom att lämna oriktiga uppgifter framgår tydligt av Ajinorikis påstående att företaget kan producera tre eller fyra ton mononatriumglutamat av ett ton glutaminsyra, vilket är kemiskt omöjligt. Sökanden bestred även kommissionens slutsats att Ajinoriki var en producent och att så små mängder som mellan 3 000 och 4 000 ton mononatriumglutamat inte kunde komma från dess egen produktion. Tvärtom beräknade sökanden att omvandlingsprocessen endast omfattade en liten del av Ajinorikis export av mononatriumglutamat till unionen och drog slutsatsen att huvuddelen av Ajinorikis export snarare var resultatet av omlastning av mononatriumglutamat med ursprung i Kina.

(72) Kommissionen instämmer inte i den rättsliga bedömningen av vilka konsekvenserna är av att tillhandahålla vilseledande information om mononatriumglutamatlagrens värde. Kommissionen kunde basera sin beräkning av vilka kvantiteter mononatriumglutamat som producerades genom bearbetning av glutaminsyra vid Ajinorikis anläggningar på kontrollerade uppgifter om inköp av råvaror och andra insatsvaror, produktionsredovisning och försäljning av färdigt mononatriumglutamat. De oriktiga eller vilseledande uppgifterna avsåg endast de ingående lagervolymerna under referensperioden och dessa uteslöts därför från beräkningen. Kommissionen konstaterar även att avkastningsförhållandet mellan glutaminsyra och mononatriumglutamat, enligt Ajinorikis produktionsredovisning, överensstämde med vetenskapliga fakta. Kommissionen konstaterar också att sökandens påstående om att den allra största delen av mononatriumglutamat som säljs av Ajinoriki till unionen måste härröra från tidigare inköp av kinesisk mononatriumglutamat snarare än från Ajinorikis bearbetning av glutaminsyra, bygger på de rimligen tillgängliga uppgifter som anges i ansökan. I motsats till denna bevisning, som i sig var tillräcklig för att motivera inledandet av undersökningen, grundas kommissionens slutsatser uteslutande på kontrollerade företagsuppgifter, som är mer detaljerade.

(73) En unionsimportör som samarbetade i undersökningen hävdade att importen av mononatriumglutamat från Malaysia inte utgjorde något kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts mot Kina, vilket skulle kunna motivera en utvidgning av de gällande åtgärderna till att omfatta import från Malaysia. Samma part, som hänvisade till de betydligt högre priserna på malaysiskt mononatriumglutamat jämfört med kinesiskt mononatriumglutamat, hävdade att undersökningen inte hade visat att sändningar av mononatriumglutamat från Malaysia dumpas och vållar unionsindustrin skada. Parten hävdade dessutom att produktionsprocessen i Malaysia tillför produkten ett betydande mervärde som motsvarar mer än 25 % av produktionskostnaden. Slutligen hävdade parten att införandet av antidumpningsåtgärder på import från Malaysia skulle inverka negativt på den fria konkurrensen och leda till att en europeisk producent monopoliserar marknaden, vilket skulle kunna skada distributörer och konsumenter.

(74) Kommissionen har granskat dessa synpunkter och argument och upprepar att de bestämmelser som reglerar denna typ av undersökning inte föreskriver fastställande av dumpningsmarginaler som är specifika för Malaysia och inte heller någon skadeanalys som går utöver fastställandet av i vilken mån de gällande åtgärderna undergrävs (se skäl 70). De relevanta bestämmelserna rör inte heller bedömningen av unionens intresse i enlighet med artikel 21 i grundförordningen. Dessutom har det ännu inte lämnats några kontrollerbara siffror till stöd för de tvivel som parten uttrycker när det gäller fastställandet av den införda delens mervärde. Därför avvisades ovanstående påståenden.

(75) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i förordning (EU) 2016/1036.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den slutgiltiga antidumpningstull som genom genomförandeförordning (EU) 2021/633, ändrad genom genomförandeförordning (EU) 2022/1167 ([17]), infördes på import av mononatriumglutamat som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 2922 42 00 (Taric-nummer 2922 42 00 20) med ursprung i Folkrepubliken Kina utvidgas härmed till att även omfatta import av mononatriumglutamat, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 2922 42 00 som avsänds från Malaysia, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia eller inte (Taric-nummer 2922 42 00 15).

2. Den tull som utvidgas är den antidumpningstull på 39,7 % som är tillämplig på ”alla övriga företag” i Kina (Taric-tilläggsnummer A999)

3. Den tull som utvidgas genom punkterna 1 och 2 i denna artikel ska tas ut på import som registrerats i enlighet med artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2024/1976.

4. Om inte annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Tullmyndigheterna åläggs att upphöra med den registrering av import som infördes genom artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2024/1976.

Artikel 3

Den ansökan om befrielse från tull som lämnats in av Ajinoriki MSG (M) Sdn Bhd avslås.

Artikel 4

1. Ansökningar om befrielse från den tull som utvidgas genom artikel 1 ska göras skriftligen på ett av Europeiska unionens officiella språk och ska vara undertecknade av en person som är bemyndigad att företräda den enhet som ansöker om befrielse. En sådan begäran ska ställas till följande adress:

Europeiska kommissionen
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EU) 2016/1036 får kommissionen genom beslut tillåta att import från företag som inte kringgår de antidumpningsåtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2021/633, i dess ändrade lydelse genom genomförandeförordning (EU) 2022/1167, befrias från den tull som utvidgas genom artikel 1.

([17]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/1167 av den 6 juli 2022 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2021/633 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina och Indonesien efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036, till följd av en partiell interimsöversyn (EUT L 181, 7.7.2022, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1167/oj).

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 april 2025.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande